

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 6

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

prévoyantes. Elles permettent d'assurer la possibilité de mener à chef, sur une période d'au moins quinze ans, des projets considérables relevant du domaine de l'aménagement national et régional. Elles accordent une protection légale aux vastes projets d'équipement électrique du Rhône et de sa mise en état de navigabilité, conçus par la Compagnie nationale du Rhône.

En résumé, on peut affirmer que le mandat confié à l'A.S.R.R. par les Chambres fédérales et les cantons intéressés d'établir un projet complet d'aménagement des eaux entre le lac Léman et le Rhin n'était pas prématuré. Ce projet comble une lacune importante dans notre plan d'aménagement national. Depuis des années, un plan directeur existe pour le Rhin supérieur et tient compte du parachèvement de l'équipement électrique ainsi que de l'aménagement de la voie navigable. Un tel plan fait encore défaut pour la région de l'Aar. Mais, sur cette rivière également, l'électrification croissante exigera d'ici dix à vingt ans la reconstruction ou l'édification de nouvelles centrales au fil de l'eau, ainsi que c'est encore le cas sur le Rhin supérieur où manquent les derniers paliers de Säckingen et de Koblenz-Kadelburg.

Au vu de ce qui précède, l'opinion publique devrait être familiarisée avec les projets de navigation. Ceux-ci sont étroitement dépendants de problèmes complexes qui ne sauraient être traités de façon approfondie en de brèves nouvelles de presse ou même seulement en quelques phrases à sensation. Le peuple souverain devrait toujours avoir présent à l'esprit que tôt ou tard il devra décider s'il veut ou non ouvrir nos cours d'eau principaux à la navigation. Ce sera là une décision dont il prendra la lourde responsabilité à l'égard des générations à venir. Comme aucun de nous ne sait ce que sera le monde dans cinquante ans, on devrait avoir suffisamment de bon sens pour au moins ne pas risquer d'interdire tout développement futur par des mesures inconsidérées qui couperaient à jamais la Suisse du réseau navigable européen.

Genève, décembre 1954.

*Pour l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin :*

H. BLATTNER, ingénieur,  
directeur des études Léman-Rhin.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Communiqué du Secrétariat

Lors du dernier séjour du secrétaire général de la S.I.A. aux Etats-Unis, un déjeuner auquel prirent part, outre M. P. Soutter, ingénieur, M. C. E. Davies, secrétaire de l'American Society of Mechanical Engineers, qui entretient d'excellentes relations avec la Suisse, les nouveaux secrétaires de l'American Society of Civil Engineers et de l'American Institute of Electrical Engineers, MM. Peter Weseley et Nelson Hibshmann, enfin le secrétaire de l'American Institute of Mining, Geological and Petroleum Engineers, a eu lieu le

26 février 1955 à la maison des ingénieurs, à New-York. Divers problèmes intéressant en commun les ingénieurs américains et suisses furent discutés à cette occasion, de même que des questions relatives à la collaboration internationale des ingénieurs, telles qu'elles sont traitées dans le cadre de la « Conférence des représentants des sociétés d'ingénieurs de l'Europe occidentale et des Etats-Unis d'Amérique » (EUSEC).

M. P. Soutter a visité, entre autres, les universités comprenant des divisions d'ingénieurs de New Brunswick, Princeton, Dallas et New-York. Dans cette dernière ville, il rendit à M. Thorndike Saville, Dean of the College of Engineering, la visite que ce dernier a faite l'année dernière à Zurich, à l'occasion de la conférence internationale sur la formation des ingénieurs organisée par l'EUSEC.

## BIBLIOGRAPHIE

**Algèbre. Tome I: Equivalences, opérations, groupes, anneaux, corps,** par Paul Dubreil, professeur à la Faculté des sciences de Paris, maître de conférence à l'Ecole polytechnique. Deuxième édition. « Cahiers scientifiques » publiés sous la direction de M. Gaston Julia, fascicule XX. Paris, Gauthier-Villars, 1954. — Un volume 16 × 25 cm, xii + 468 pages, 9 figures. Prix : broché, 3900 fr. français.

La connaissance des notions fondamentales de l'algèbre (groupes, anneaux, corps, treillis, etc.) est devenue indispensable à tout étudiant qui désire avoir quelque aperçu des mathématiques modernes, à tout professeur qui veut dominer les questions qu'il enseigne, à tout homme cultivé qui souhaite suivre les progrès des sciences mathématiques. L'algèbre de M. Paul Dubreil est destinée en premier lieu à répondre à ce besoin d'initiation.

Comparée à la première, la seconde édition du tome I est presque un livre nouveau. Les additions qu'elle comporte représentent plus de 150 pages ; de nombreux passages qu'il convenait de moderniser ont été entièrement récrits. Ces modifications concernent la théorie des ensembles (applications multiformes, ensembles ordonnés, ensembles finis et nombres naturels, théorème de Zorn), les structures algébriques ordonnées (treillis, demi-treillis, holoïdes), la théorie des demi-groupes (équivalences principales, groupes ou pseudo-groupes homomorphes), la théorie des anneaux et des idéaux (liens avec la théorie des demi-groupes, théorème de Krull sur la factorisation, décomposition noethérienne avec application au théorème de Nœther sur l'intersection de deux courbes algébriques planes, dont on donne une démonstration inédite).

Si l'on voit s'élever le niveau scientifique de cet ouvrage, on y retrouve le même esprit. L'exposé est guidé par quelques idées générales telles, par exemple, que la recherche des équivalences régulières et l'utilisation systématique des fermetures ; les démonstrations sont données avec tous leurs détails, des exemples et des exercices sont mis à la disposition du lecteur pour lui permettre de travailler d'une façon plus vivante et plus efficace. Mais tout en facilitant l'initiation à une branche importante des mathématiques modernes, ce livre offre aussi à ceux qui sont déjà spécialistes l'exposé de résultats récents et de points de vue nouveaux.

### Sommaire :

I : Ensembles, relations, correspondances. — II : Opérations. — III : Groupes. — IV : Équivalences régulières. — V : Demi-groupes. Corps. — VI : Anneaux. — VII : Équations algébriques.